



# RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF ALHAMBRA

[www.CityofAlhambra.org](http://www.CityofAlhambra.org)

## An Earth Friendly Holiday Cleanup

Before you know it, the holidays will be past, the presents will be tucked away, and the tree will be dried out, littering the floor with needles. It's time to clean up from the holidays, but where do you start? Here are some suggestions for an earth friendly holiday cleanup!

### Holiday Trees and Greenery

We only use our holiday trees for a few weeks out of the year, and recycling or reusing them can be a great way to limit your holiday waste. Cut, real holiday trees will be accepted at the curb by Republic Services for three weeks beginning Tuesday, December 27. Be sure to take off all of the lights, ornaments, tinsel, and garland, and remove the metal or plastic stand. Set the bare tree at the curb. If your tree is taller than 6 feet, please cut it in half for safe and easy collection.

You can also recycle holiday wreaths and greenery. Please remove wire, hooks, bows, and other decorations, and place

the bare wreaths and greenery into your black yard waste cart.

Collected trees and greenery are turned into mulch, compost, and ground cover.

If your family enjoys an artificial tree, pack it up for next year. If you are discarding an artificial tree or wreath, please place it into the green trash cart. Artificial trees and wreaths are not recyclable.

### Boxes, Wrapping Paper, and More

You can save the boxes for later use. If you aren't saving them, or if they are torn or broken, you can recycle both gift boxes and cardboard shipping boxes. Please be sure to break down the boxes as much as possible to save space in carts, bins, and trucks.

Most wrapping paper and tissue paper are recyclable. However, foil or metallic paper is not accepted. You can save non-recyclable paper to use as packing paper or

*(Continued on Page 3)*



© iStock.com | JasonKSLeung

## Limpieza a Favor del Ambiente

En un cerrar de ojos los días festivos pasarán, los regalos estarán guardados y el arbolito seco, echando basura por todo el piso. Es hora de hacer limpieza, pero ¿dónde empezar? En seguida le ofrecemos algunas sugerencias para ayudarle a hacer una limpieza a favor del ambiente.

### Arbolitos y Adornos Naturales

Solo disfrutamos los arbolitos por unas pocas semanas del año y reciclarlos o volver a utilizarlos puede ser una estupenda manera de disminuir la basura de los días festivos. Arbolitos naturales, cortados, serán aceptados por Republic Services con la colecta a domicilio por tres semanas comenzando el martes 27 de diciembre. Asegúrese de quitar todas las luces, adornos, listones y quitarle el pie de plástico o metal. Saque su arbolito sin ninguna decoración a la acera. Si su arbolito mide más de 6 pies, por favor córtelo a la mitad para evitar accidentes y facilitar su colecta.

También podrá reciclar coronas y adornos naturales. Por favor quíteles todos los cables, ganchos, moños y cualquier decoración y entonces eche las coronas y adornos naturales en su bote negro de la basura del jardín.

Los arbolitos y adornos naturales serán convertidos en mantillo, composta y tierra.

Si su familia prefiere un arbolito artificial, guárdelo para usarlo el siguiente año. Si decide deshacerse de un arbolito o corona artificial, por favor échelos directamente en el bote verde de la basura. Los arbolitos y coronas artificiales NO son reciclables.

### Cajas, Papel Envoltura y Otros

Puede guardar las cajas y volver a usarlas. Si decide no guardarlas o están

*(Continúa en la Página 3)*



© iStock.com | robertomn

## 一個環保的節日大掃除

在您的察覺到之前，節日已經過去了，禮物已被收拾好了，而聖誕樹也乾枯了，在地上掉滿了針葉。這時就是該做節日大掃除的時候了，但是您該從哪裡開始呢？以下的一些建議可以幫助您綠化您的節日大掃除。

### 聖誕樹和植物

我們在一年當中只有用幾個星期的聖誕樹，如果能回收或者再利用它們，將會是減少節日垃圾的一個好辦法。Republic Services將從十二月二十七日開始連續三個星期，回收放在路邊的真聖誕樹。請記得把所有的燈飾、掛飾和花環都拿下來，並且移除聖誕樹的鐵支架或者塑膠架。如果您的樹超過6尺，請您把樹切成對半，以方便安全清運。

您也可以回收節日的花圈和植物。請把鐵絲、掛勾、蝴蝶結和其他的裝飾品都拿下來，然後把花圈和植物放進您家黑色的庭院垃圾箱裡。

收集來的聖誕樹和植物都將變成植物護根、堆肥和地上覆蓋物。

如果您的家人喜歡的是人造聖誕樹，把樹包裝好明年可以再用。如果您要把人造樹或者花圈丟掉，請把它們放進綠色的垃圾箱裡。人造聖誕樹和花圈是不可以回收的。

### 紙箱和包裝紙

您可以把這些箱子留起來以後再用。如果您不想留，或者箱子已經被撕破了，您可以回收這些禮物盒子和郵寄箱子。請確保這些箱子都盡可能地拆解開來，這樣才可以節省垃圾箱和垃圾車的空間。

大部分的包裝紙和棉紙都可以回收。然而，鋁箔紙或者金屬材質的紙是不可以回收的。您可以把不能回收的紙用來當作包裝的填充物，或者把它丟進綠色的垃圾箱裡。

節日賀卡也可以回收。但是，有一些是例外的，比如：不可以回收照片紙、有音樂的賀卡、金屬或者鋁箔材質的卡片、以及有蝴蝶結和鈕扣等附加物的卡片。因為音樂賀卡有電池，所以它們應該和您其他的電池一起回收。其他的卡片可以放進垃圾箱裡或者做為美勞手工藝作品的材料。

緞帶和蝴蝶結不可以回收，不過，它們容易收藏，而且以後可以回收再用。如果您不打算留下這些緞帶和蝴蝶結，記得把它們放進綠色的垃圾箱裡。

### 大型廢棄物和電子用品

如果您要更換家具、電器用品、電腦、電視或者其他物品，您可能會有大型的廢棄物要處理。Republic Services能幫助您清運，不過，請不要把大型廢棄物或者電器用品放在路邊，除非您已經打電話預約免費清運服務了。

如果您住的是單一家庭的房子，每個星期您可以免費放置4件以下的大型廢棄物。大型廢棄物的清運和一般垃圾回收同一天。如果需要這項服務，您必須在一般垃圾清運日的24小時以前，致電888-742-5234給Republic Services來預約大型廢棄物的清運服務。

Republic Services也會免費清運電子用品，比如：舊電視和電腦。不論您住在阿罕布拉市的哪個角落，或者不論您一般垃圾清運日是哪天，電子用品的清運只在星期三。如果您有電子用品要清運，請在星期三的24小時以前，致電888-742-5234給Republic Services來預約安排電子用品的清運服務。

如果您住的是公寓，請跟您公寓管理經理人聯絡，詢問如何處理大型廢棄物。



# Simple Tools to Reduce Food Waste

Kerry Taylor started Squawkfox.com in 2008. Covering a wide range of personal finance and investing topics, the blog offers a few effective strategies to help you save money while reducing food waste. Taylor says the average American household spends more than \$6,000 per year on food and trashes 25% of that food. So, eliminating food waste could save your family as much as \$1,500.

The first step is to identify what food you are wasting and why. Easily followed instructions, including a downloadable Food Waste Diary, can be found at [Squawkfox.com/food-waste-diary](http://Squawkfox.com/food-waste-diary). Taylor's food waste diary helps you record what you throw away after every meal, the reason why you threw it away, and how much is being tossed. She even wants you to write

down where the food went—compost pile, garbage disposal, trash can, or your dog's stomach. After collecting the data, Taylor encourages you to review the results and search for patterns. Recognizing the causes, such as overpouring beverages, making meals too big, or buying too many perishables at a time, can help you avoid those situations in the future.

The blog also has excellent guidelines and tips:

- Meal planning: [Squawkfox.com/meal-planner](http://Squawkfox.com/meal-planner)
- Organizing your fridge: [Squawkfox.com/organized-fridge](http://Squawkfox.com/organized-fridge)
- Organizing your freezer: [Squawkfox.com/freezer-organization](http://Squawkfox.com/freezer-organization)
- 20 tasty ways to love your slighted leftovers: [Squawkfox.com/leftovers](http://Squawkfox.com/leftovers)

## Consejos sencillos para reducir el desperdicio de alimentos

En 2008 Kerry Taylor lanzó su blog [Squawkfox.com](http://Squawkfox.com), cubriendo un amplio rango de asuntos sobre finanzas e inversiones personales. El sitio ofrece algunas estrategias efectivas para ayudarle a ahorrar dinero y reducir el desperdicio de alimentos. Taylor indica que el hogar americano promedio gasta más de \$6,000 al año en alimentos y desperdicia un 25% de ellos. Así que, eliminando el desperdicio de alimentos su familia podría ahorrar tanto como unos \$1,500.

El primer paso es identificar qué alimentos están desperdiciando y por qué. Instrucciones fáciles de seguir, incluyendo un diario de residuos de alimentos, se pueden encontrar en [Squawkfox.com/food-waste-diary](http://Squawkfox.com/food-waste-diary). El diario de residuos de alimentos de Taylor ayuda a registrar lo que tira después de cada comida, la razón por la cual la tira y la cantidad que tira. Ella incluso quiere que anote donde desecha la comida — ¿En la pila de compostaje? ¿En el triturador de basura del lavadero? ¿En el bote de la basura? ¿En el estómago del perro? Una vez que haya reunido la información, Taylor le recomienda que revise los resultados y encuentre un patrón. Reconocer las causas, como por ejemplo servir demasiada leche, cocinar de más, comprar demasiada comida que se echa a perder, puede ayudar a evitar esas situaciones en el futuro.

El sitio tiene excelentes guías y consejos:

- Planificación de comidas: [Squawkfox.com/meal-planner](http://Squawkfox.com/meal-planner)
- Organización del refrigerador: [Squawkfox.com/organized-fridge](http://Squawkfox.com/organized-fridge)
- Organización del congelador: [Squawkfox.com/freezer-organization](http://Squawkfox.com/freezer-organization)
- 20 sabrosas maneras de amar sus sobras de comida: [Squawkfox.com/leftovers](http://Squawkfox.com/leftovers)

## 一些簡單方便減少食物浪費的方法

Kerry Taylor在2008年開始經營Squawkfox.com網站。在她的部落格裡，廣泛地談論各種個人理財和投資的主題，提供一些有效的方法，幫助您一面省錢一面減少浪費食物。Taylor說一般美國家庭每年花費超過6,000美元在食物上，但是有百分之二十五的食物都丟掉了。所以減少食物浪費可以為您的家庭節省將近1,500美元。

第一步要找出您常浪費什麼樣的食物，而且為什麼會這樣。一些簡單容易的方法可以在[Squawkfox.com/food-waste-diary](http://Squawkfox.com/food-waste-diary)上找到，其中還包括了一個可以下載的食物浪費日記。Taylor的食物浪費日記幫助你記錄下每餐飯後丟掉的食物、丟掉的原因、以及被丟掉的食物花了多少錢。她甚至要求您寫下丟掉的食物到哪兒去了--是成了堆肥、倒進水槽攪碎機了，還是進了您家狗的肚子裡了？收集了資料之後，Taylor鼓勵您檢視紀錄的結果，並且歸納出食物浪費的模式。了解這些原因可以幫助您在未來避免這些情況再發生，比如：飲料倒太多了、東西煮太多了、或者一次買太多容易腐壞的食物等等。

在部落格裡提供許多非常好的建議和方法：

- 餐飲計畫: [Squawkfox.com/meal-planner](http://Squawkfox.com/meal-planner)
- 分類整理您的冰箱: [Squawkfox.com/organized-fridge](http://Squawkfox.com/organized-fridge)
- 分類整理您的凍箱: [Squawkfox.com/freezer-organization](http://Squawkfox.com/freezer-organization)
- 20種美味的辦法讓您享受您的剩菜: [Squawkfox.com/leftovers](http://Squawkfox.com/leftovers)

## Holiday Collection Schedule

There will be no trash and recycling collection services on these holidays:

- Christmas Day – Observed Monday, December 26, 2016
- New Year's Day – Observed Monday, January 2, 2017

Your pickup that week will be delayed by one day.



## Horario de Recolección para los Días de Fiesta

No habrá recolección de basura o de reciclables durante estos días de fiesta:

- Día de Navidad – Observado el lunes 26 de diciembre 2016
- Día de Año Nuevo – Observado el lunes 2 de enero 2017

Su servicio esa semana se retrasará por un día.

## 節日清運時間表

在以下的節日假期將沒有垃圾回收清運服務：

- 聖誕節 – 二零一六年十二月二十六日星期一
- 新年元旦 – 二零一七年一月二日星期一

您那個星期的清運服務將延遲一天。

**Boneless Skinless Chicken Breast**

**BEST IF USED.**

ITEM #020213

TOTAL PRICE  
**\$1,500.00**

**A FAMILY OF FOUR SPENDS \$1500  
A YEAR ON FOOD THEY DON'T EAT**

COOK IT, STORE IT, SHARE IT.  
JUST DON'T WASTE IT.

**SAVETHEFOOD.COM**

Ad Council NRDC

Una familia de cuatro gastan aprox. \$1,500 al año en comida que nunca consumen.

¡Guísela! ¡Almacénela! ¡Compártala! ¡Nunca la desperdicie!  
[SavetheFood.com](http://SavetheFood.com)

一個四口人的家庭一年大約花費1,500元在他們不吃的食物上。  
料理它、儲存它、分享它。別浪費它。[SavetheFood.com](http://SavetheFood.com)



## Holiday Cleanup ...

(Continued from Page 1)

dispose of it in the green trash cart.

Holiday cards can also be recycled. However, there are some exceptions: no photo paper, no musical greeting cards, no metallic or foil paper, and no cards with ribbons, buttons, or other items attached. Musical greeting cards have a battery, so they should be recycled with your batteries. The other cards can be put in the trash or kept to use in arts and crafts projects.

Ribbons and bows are not recyclable but are easily stored and can be reused later. If you won't be saving them, be sure to place them into the green trash cart.

### Bulky Items and Electronics

If you have replaced furniture, appliances, computers, TVs, or other items, you may have bulky items or electronics

to dispose. Republic Services can help; however, please don't place bulky items or electronics at the curb unless you have called to schedule a free pickup.

If you live in a single-family home, you may set out up to four bulky items per week at no additional cost. Bulky items are picked up on the same day as trash and recycling. **To receive this service, you must call Republic Services at 888-742-5234 at least 24 hours before your regular collection day to request a bulky-item pickup.**

Republic Services will also pick up electronics, such as old TVs and computers, at no charge. No matter where you live in the city or what your normal trash collection day is, electronics are only picked up on Wednesdays. **If you have electronics for pickup, please call Republic Services at 888-742-5234 at least 24 hours prior to the Wednesday collection to request a pickup.**

If you live in a multi-family complex, check with your property manager to find out how to dispose of bulky items.

# Law mandates organics recycling

## Commercial organics recycling requirements affect more businesses on January 1, 2017

Organic waste comprises 40% of the material Californians landfill annually. A recent state law (AB 1826) phases-in a requirement that businesses and multi-family complexes which generate organic waste must arrange for organic waste recycling. Already affected were those that generate 8 or more cubic yards of organic waste per week. (One cubic yard is 3 feet wide by 3 feet high by 3 feet deep, or slightly larger than a residential washing machine.) As of January 1, 2017, those generating 4 or more cubic yards of organic waste per week will also be required to recycle organics. Finally, as of January 1, 2019, all businesses and apartment complexes that generate 4 or more cubic yards of solid waste per week will be required to recycle organics.



© iStock.com | Nito100

Organic waste includes food waste, food-soiled paper, landscape and pruning waste, and nonhazardous wood waste. However, apartment complexes and other multi-family complexes will only be required to have a landscape and pruning waste recycling program and will not be required to provide food waste or food-soiled paper recycling.

For a complete list of frequently asked questions about AB 1826, please visit [CalRecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics](http://CalRecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics).

Republic Services is here to help you meet the newly expanded, mandatory commercial organics requirements. Call Customer Service at 888-742-5234 for more information.

## La Ley Ordena el Reciclaje de Materia Orgánica

### A partir del 1ero. de enero 2017, los requisitos de reciclaje de biocombustibles comerciales afectarán a más negocios

Los desechos orgánicos componen el 40% de la basura de los vertederos en California. La nueva ley estatal (AB 1826) estipula las fases en que negocios y edificios de apartamentos que generan desechos orgánicos deberán hacer arreglos para reciclar los desechos orgánicos. Los inmediatamente afectados son aquellos que ya generan 8 o más yardas cúbicas de desechos orgánicos a la semana. (Una yarda cúbica equivale a 3 pies de ancho por 3 pies de alto por 3 pies de profundidad, más o menos el tamaño de una lavadora de ropa para el hogar). A partir del 1ero. de enero del 2017, aquellos que generen 4 o más yardas

cúbicas de desechos orgánicos deberán reciclarlos. Finalmente, para el 1ero. de enero del 2019, todos los negocios y edificios de departamentos que generen 4 o más yardas cúbicas de basura a la semana deberán reciclar los desechos orgánicos.

Desechos orgánicos incluyen sobras de comida, papeles con residuos de comida, desechos de poda y del jardín y residuos de madera no tóxicos. Sin embargo, los edificios de departamentos y de multi-familiares solo tendrán que tener un programa de reciclaje para los desechos de poda y del jardín y no tendrán que reciclar los desechos de alimentos o papeles con residuos de comida.

Obtenga la lista completa de preguntas comunes acerca de la ley AB 1826 entrando a [CalRecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics](http://CalRecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics).

Republic Services está a sus órdenes para ayudarle a cumplir con los requisitos de esta nueva ley. Llame al Depto. de Servicio al Cliente al 888-742-5234 para obtener más información.

## 州法規定有機垃圾必須回收

二〇一七年一月一日起, 商業有機回收的規定將影響更多的商業住戶

每一年加州的垃圾堆填區有40%的垃圾都是有機垃圾。新州法(AB 1826)分階段規定產生一定數量有機垃圾的商業和公寓用戶, 必須安排有機垃圾的回收。已經受到影響的是那些每星期產生8立方碼以上有機垃圾的用戶。(一立方碼是體積長寬高各三英尺, 或者大約比一個家庭式的洗衣機大一點。)自二〇一七年一月一日起, 那些每星期產生4立方碼以上有機垃圾的用戶, 也要開始回收。最後, 從二〇一九年一月一日開

始, 所有的商業和公寓用戶只要每星期產生4立方碼(4 Cubic yards)以上的垃圾, 都必須做有機回收。

有機垃圾包括食品廢棄物、有食物污染的紙類、整理景觀和修剪樹木的廢棄物以及無毒的木材廢料。然而, 公寓用戶只需要對整理景觀和修剪樹木的廢棄物做回收計畫, 不會被要求提供食品廢棄物或者有食物污染的紙類的回收計畫。

要瀏覽有關AB 1826的常見問題解答(FAQs), 請上 [CalRecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics](http://CalRecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics) 網站查詢。

Republic Services在此將幫助您符合新的強制商業有機垃圾回收法的規定。想了解更多訊息, 請致電888-742-5234給客服部門。

## Limpeza a Favor ...

(Continued from Page 1)

rotas, puede reciclar las cajas de cartón de regalos y paquetes. Por favor asegúrese de desarmarlas y doblarlas lo más posible para ahorrar espacio en los botes de basura, en los contenedores y el camión de la basura.

La mayoría del papel envoltura y del papel de china es reciclable. Sin embargo, no se acepta papel aluminio o metálico. Puede guardar dicho papel no reciclable para usarlo para empacar o desecharlo en el bote verde de la basura.

Las tarjetas de felicitación también son reciclables. Sin embargo, hay algunas excepciones. No se aceptan: papel para fotografías, tarjetas de felicitación musicales, papel aluminio o metálico, ni tarjetas con listones, botones o cualquier otro adorno. Las tarjetas musicales tienen una batería por lo que deben reciclarse con sus baterías del hogar. Todas las tarjetas no reciclables pueden echarse en el bote negro de la basura o guardarse para usarlas en sus proyectos y artes manuales.

Los listones y moños no son reciclables pero pueden fácilmente ser guardados para volverlos a usar. Si no desea guardarlos, deséchelos en el bote verde de la basura.

### Artículos Voluminosos y Aparatos Electrónicos

Si ha reemplazado algún mueble, enseres del hogar, una computadora, televisión o cualquier otro artículo, cuenta con artículos voluminosos y/o aparatos electrónicos que desechar. Republic Services puede ayudarle; sin embargo por favor no saque ningún artículo grande o aparato electrónico a la acera sin antes haber solicitado el servicio gratuito.

Si vive en una casa particular puede sacar hasta cuatro artículos voluminosos a la semana sin costo adicional. Los artículos voluminosos se recogen el mismo día que le recogen la basura y los reciclables.

**Para recibir este servicio debe de llamar a Republic Services al 888-742-5234 con por lo menos 24 horas de anticipación al día en que le recogen la basura y solicitar un servicio de "bulky item pick-up".**

Republic Services también recogerá sin cargo algunos aparatos electrónicos, tales como TVs y computadoras viejas. No importa donde viva en la ciudad o cual sea el día que le recogen la basura, los aparatos electrónicos serán recogidos solamente los miércoles.

**Si tiene aparatos electrónicos que desechar, por favor llame a Republic Services al 888-742-5234 con por lo menos 24 horas de anticipación al miércoles anterior para solicitar el servicio.**

Si vive en un edificio de departamentos, por favor pídale al gerente administrativo que investigue como puede desechar de artículos voluminosos.



# Tips to improve multi-family and commercial recycling

State legislation (AB 341) made recycling mandatory for certain businesses and apartment buildings beginning July 1, 2012. All businesses that produce 4 or more cubic yards of trash per week and multi-family properties of five or more units (such as apartment buildings and condo complexes) are required to recycle.

If you are a property manager, follow these guidelines to set up a great residential recycling program:

- Make sure your property has arranged for recycling services. To evaluate, expand, or add recycling service, contact Republic Services at 888-742-5234.
- Let residents know which items can be recycled. Accepted recyclables include: clean, dry paper; cardboard and chipboard; glass bottles and jars; plastic jugs, bottles, and containers; aluminum cans; metal containers and empty aerosol cans; and plastic bags and dry cleaner bags (bundled).
- Provide recycling bins in offices and public areas. Use signs to show what goes into the bins. Work with your maintenance staff to have those containers monitored and emptied.
- Place recycling containers at convenient and visible locations for residents. For optimum participation, recycling containers should be placed near trash carts or dumpsters and should be clearly labeled. Republic can advise you on container placement.
- Encourage residents to create recycling "bins" inside their units. You might suggest that they use boxes, reusable tote bags, crates, or baskets. Remind residents to place only LOOSE recyclables (not bagged) into the recycling bins.
- Post reminders about recycling on bulletin boards and in emails or newsletters. Let residents know how they are doing, too!

## Consejos para mejorar el reciclaje en edificios de departamentos y en negocios

A partir del 1ero. de julio del 2012, la ley estatal (AB 341) implementó el reciclaje obligatorio para algunos negocios y edificios de departamentos. Todos los negocios que produzcan 4 o más yardas cúbicas de basura a la semana y los edificios de departamentos de 5 o más unidades (tales como multi-familiares y condominios) deben por ley reciclar.

Si usted es un administrador de alguna de dichas propiedades, por favor siga estos alineamientos para establecer su programa de reciclaje residencial:

- Asegúrese de que la propiedad cuente con un servicio de reciclaje. Comuníquese con Republic Services al 888-742-5234 para evaluar, establecer o expandir sus servicios de reciclaje.
- Comuníquese a los residentes qué artículos se pueden reciclar. Los reciclables aceptables incluyen: papeles que estén secos y limpios; papel cartoncillo y cartones; botellas y frascos de vidrio; envases, botellas y botes de plástico; latas de aluminio; envases de metal y latas de aerosoles vacías; y bolsas de plástico y de la tintorería (metidas en una bolsa que esté amarrada).
- Proporcione botes para el reciclaje en oficinas y en áreas públicas. Ponga letreros que muestren lo qué es aceptable en los botes. Pida la colaboración del personal de mantenimiento para monitorear y vaciar los botes.
- Coloque botes para el reciclaje en sitios convenientes y visibles a los residentes. Para una participación óptima, los botes de reciclaje deben de estar cerca de los botes o contenedores de basura y deben de estar debidamente marcados. Republic puede ayudarle a encontrar el sitio preciso para los botes.
- Aliente a los residentes a colocar "botes de reciclaje" dentro de sus hogares. Puede incluso sugerir utilizar cajas, bolsas reutilizables, cajones de plástico o canastas. Recuérdeles que solo deben depositar materiales reciclables SUELTOS (no embolsados) en los botes de reciclaje.
- Incluya recordatorios sobre el reciclaje en su pizarrón de avisos, en correos electrónicos y/o boletines informativos. ¡Deje a los residentes saber también lo que están haciendo!



© iStock.com | JBryson

## 改善公寓和商業住戶回收的方法

自二零一二年七月一日, 州法(AB 341)對特定的商業和公寓住戶開始實施強制回收。每個星期生產出四立方碼或者更多垃圾的商業住戶以及五戶或者更多戶的公寓住戶都必須做回收。

如果您是地產經紀人, 請遵守下列的指示來制定一個完善的住戶回收計畫:

- 請確定您的地產已經安排了回收服務。如果您需要評估、擴展、或者增加回收服務, 請致電888-742-5234與Republic Services聯繫。
- 讓住戶了解什麼樣的東西可以被回收。可以回收的東西包括: 乾淨的紙類、厚紙板、玻璃瓶和罐、塑膠罐子、瓶子和容器、鋁罐、金屬容器和空的空氣溶膠罐、以及塑膠袋和乾洗店的袋子(要打包收集在一起)。
- 在辦公室和公共區域提供回收箱。利用標示牌列出什麼東西可以放進回收箱裡。並且和您的清潔人員定期地察看回收箱以及清理回收箱。
- 把回收箱放在方便醒目的地方給住戶。為了讓住戶都能儘量做回收, 回收箱應該放在靠近垃圾箱的地方, 而且清楚地標示出來。Republic可以為您建議何處是放置回收箱最好的位置。
- 鼓勵住戶在他們的住處放置回收箱。您可以建議他們使用箱子、環保袋、木箱或者籃子。請提醒住戶把回收物鬆散地(不是裝進袋子裡)放進回收箱裡。
- 將回收的叮嚀提醒張貼在佈告欄上, 以及附在電子郵件或通訊刊物裡。同時也讓住戶知道他們做得怎麼樣!



© Fuse | Thinkstock

## Are You Using My Resource™?

Republic Services' My Resource™ allows you to schedule bulky-item or electronics pickups, report a missed pickup, request container repair or replacement, and receive alerts from Republic Services. Whether you are a resident or a business, My Resource is for you. You can sign up online at RepublicOnline.com or download the My Resource app on your device. Just look for "My Resource" in the App Store or at Google Play.



## 您正在使用My Resource™嗎?

Republic Service的My Resource™可以讓您預約安排大型廢棄物或者電子用品的清運服務, 報告錯過的垃圾清運, 請求垃圾箱的修護或者更換, 以及接收來自 Republic Services的通知。不管您是居民或者商業戶, My Resource是為您訂製的。您可以在RepublicOnline.com網站上註冊或者下載My Resource app軟件到您的手機上。只要在App Store或者在Google Play上查詢 "My Resource" 即可。

## ¿Está Usando My Resource™?

La aplicación My Resource™ de Republic Service le permite programar servicios de recolección de artículos grandes o de aparatos electrónicos, reportar falta de servicio, solicitar reparación o reemplazo de carritos y recibir alertas de Republic Services. Ya sea que sea un residente o un comerciante, la aplicación My Resource™ es para usted. Puede registrarse en línea en RepublicOnline.com o bajar la aplicación My Resource en su aparato. Todo lo que tiene que hacer es buscar por la App "My Resource" en App Store o en Google Play.

**We want your suggestions, questions and comments!**

Republic Services  
12949 East Telegraph Road  
Santa Fe Springs, CA 90670  
(888) 742-5234  
RepublicServices.com/site/  
los-angeles-ca

Copyright© 2017

Republic Services, Inc. and  
Eco Partners, Inc. All rights reserved.  
Funded by Republic Services, Inc.



Please recycle this  
newsletter after you  
read it.